

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

19 OCTOBRE 1950.

### PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 14 de la loi organique du 23 décembre 1946 portant création du Conseil d'Etat.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 14 de la loi du 23 décembre 1946 dispose que les parties ont le droit de se faire représenter par des avocats de nationalité belge « ayant dix années d'inscription au tableau de l'Ordre des avocats ».

Cette disposition avait pour but, à l'origine, d'assurer aux parties le concours d'avocats ayant déjà une certaine maturité d'esprit et une sérieuse expérience professionnelle; cette précaution avait paru nécessaire au moment de la création d'une juridiction entièrement nouvelle dont la sphère d'attributions n'était pas parfaitement définie.

Force est de constater que cette restriction a perdu toute espèce de justification, si tant est qu'elle en ait jamais eu.

D'une part le Conseil d'Etat a créé une jurisprudence qui tend à s'établir, en sorte que le recours au Conseil s'exerce dans des conditions mieux définies qu'à l'origine. D'autre part on n'aperçoit pas pourquoi on entourerait l'accès à la barre du Conseil d'Etat de restrictions qui ne sont appliquées ni aux Cours d'Appel ni à la Cour de Cassation elle-même. Enfin la limite de dix années minimum apparaît comme bien sévère alors que de nombreux avocats n'attendent pas un pareil délai pour affirmer leur talent et leur autorité.

La Fédération des Avocats Belges, réunie à Anvers le 30 septembre 1950, s'est occupée du problème, et il n'y a pas lieu de s'étonner qu'elle ait adopté une motion demandant la suppression de la limite arbitrairement fixée.

C'est pour répondre à ce vœu, qui nous paraît au surplus conforme à l'intérêt général, que nous avons l'honneur de déposer la présente proposition de loi.

19 OCTOBER 1950.

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 14 der wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State.

### TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Artikel 14 der wet van 23 December 1946 bepaalt dat de partijen zich mogen laten vertegenwoordigen door advocaten van Belgische nationaliteit « die tien jaren inschrijving op de tabel van de Orde der advocaten tellen ».

Die bepaling had oorspronkelijk ten doel aan de partijen de medewerking te verzekeren van advocaten die reeds een zekere geestesrijpheid en een ernstige beroepskennis hebben; die voorzorg bleek nodig te zijn op het ogenblik van de oprichting van een geheel nieuwe rechtsmacht waarvan de bevoegdheidsgrenzen niet nauwkeurig waren vastgesteld.

Men is na wel genoodzaakt vast te stellen dat die beperking niet te verantwoorden is of was.

Anderzijds heeft de Raad van State een rechtspraak ingesteld, die meer en meer toegang vindt, zodat er op de Raad beroep wordt gedaan in omstandigheden die beter bepaald zijn dan in het begin. Anderdeels ziet men niet in, waarom men de toegang tot de balie van de Raad van State zou belemmeren door beperkingen die noch op de Hoven van Beroep, noch op het Hof van Verbreking zelf toepasselijk zijn. Ten slotte blijkt de minimumgrens van tien jaar zeer streng te zijn, wanneer talrijke advocaten zolang niet wachten om hun talent en hun gezag te doen gelden.

De Vereniging der Belgische Advocaten vergaderde te Antwerpen op 30 September 1950; zij heeft zich met de kwestie bezig gehouden en het moet geen verwondering baren dat zij een motie heeft goedgekeurd tot afschaffing van de willekeurig bepaalde grens.

Ten einde op die wens in te gaan, die bovendien, naar onze mening, met het algemeen belang strookt, hebben wij de eer dit wetsvoorstel in te dienen.

**PROPOSITION DE LOI**

---

**Article premier.**

A l'article 14 de la loi du 23 décembre 1946 créant le Conseil d'État, la mention « ayant dix années d'inscription au Tableau de l'Ordre des Avocats » est supprimée.

**Art. 2.**

Le Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution de la présente loi, qui entrera en vigueur le jour de sa publication au Moniteur.

17 octobre 1950.

**WETSVOORSTEL**

---

**Eerste artikel.**

In art. 14 der wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State, wordt de vermelding « die tien jaren inschrijving op de tabel van de Orde der advocaten tellen » weggelaten.

**Art. 2.**

De Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van deze wet, welke in werking treedt de dag waarop zij in het Staatsblad is bekendgemaakt.

17 October 1950.

J. REY;  
J. DISCRY;  
H. FAYAT.

---